

QUICK START GUIDE



CLUBPRO+™S



WHAT'S IN THE BOX



APP



MY JBL HEADPHONES

GET EVEN MORE CONTROL AND PERSONALIZATION OF YOUR LISTENING EXPERIENCE WITH THIS FREE APP.



FIRST TIME USE

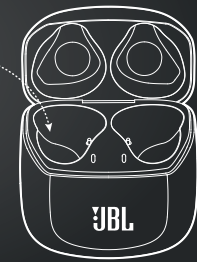
1



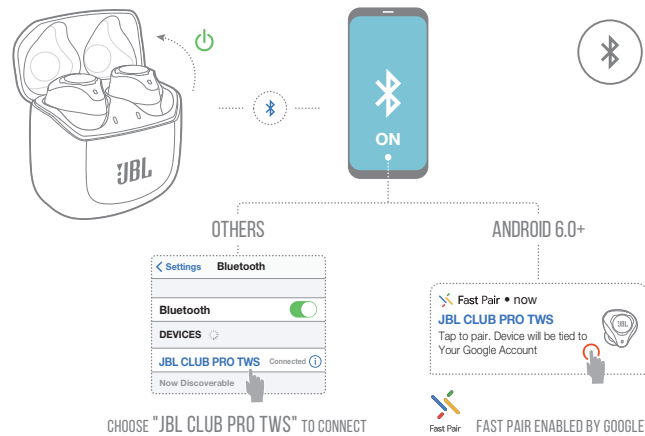
R



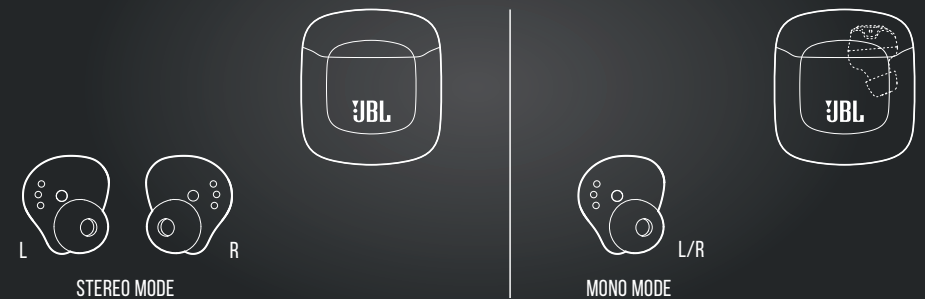
2



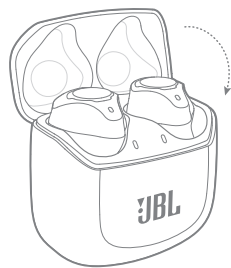
POWER ON & CONNECT



STEREO/MONO USE



POWER OFF

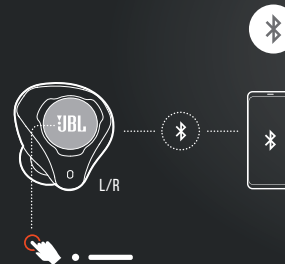


MANUAL CONTROLS

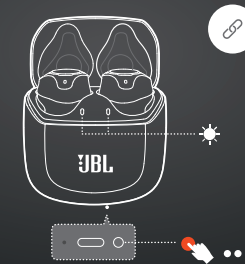
GESTURES

TAP	• x1	— 2s
PRESS	•• x2	— 5s
	••• x3	— 5s

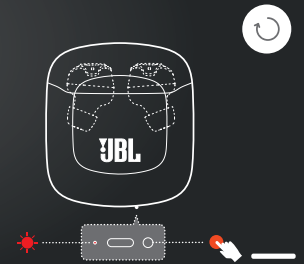
CONNECT TO A BLUETOOTH DEVICE



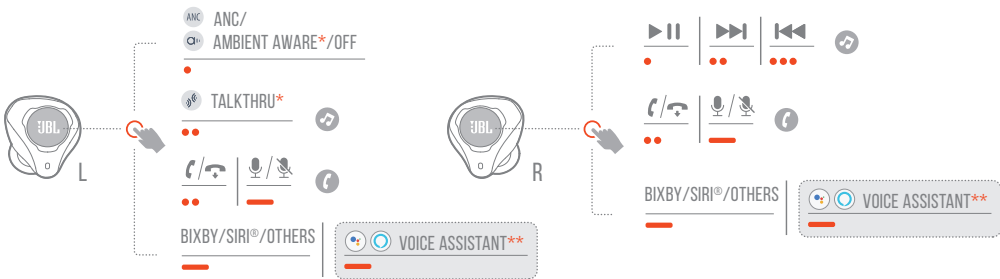
PAIRING LEFT AND RIGHT EARPieces



RESET



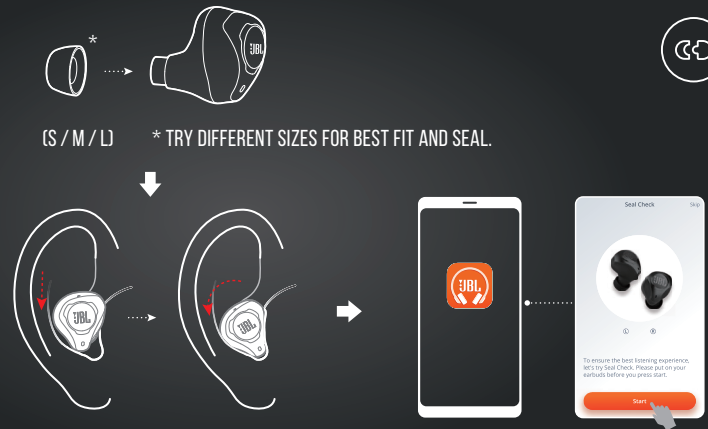
BUTTON COMMAND



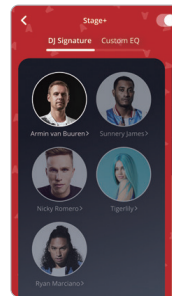
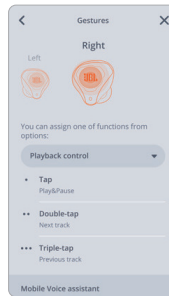
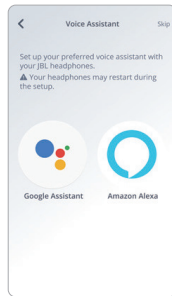
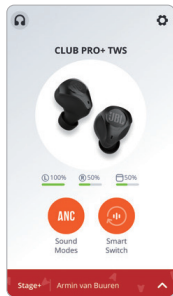
* ENABLE ADVANCE CONTROLS BY CONNECTING YOUR JBL CLUB PRO+TWS TO MY JBL HEADPHONES APP

** ENABLE YOUR VOICE ASSISTANT THROUGH MY JBL HEADPHONES APP AND ASSIGN IT TO YOUR PREFERRED EARBUD (L/R).

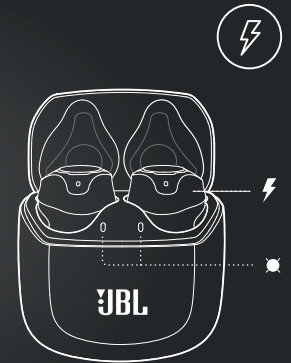
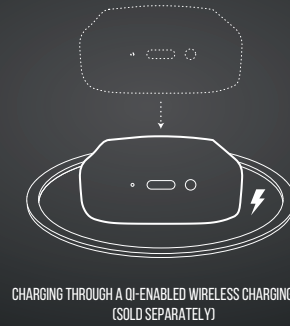
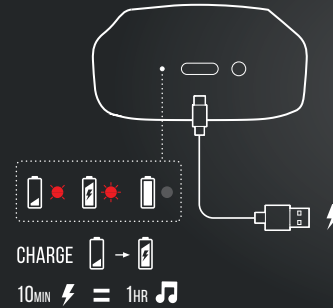
HOW TO WEAR



DO MORE WITH THE APP

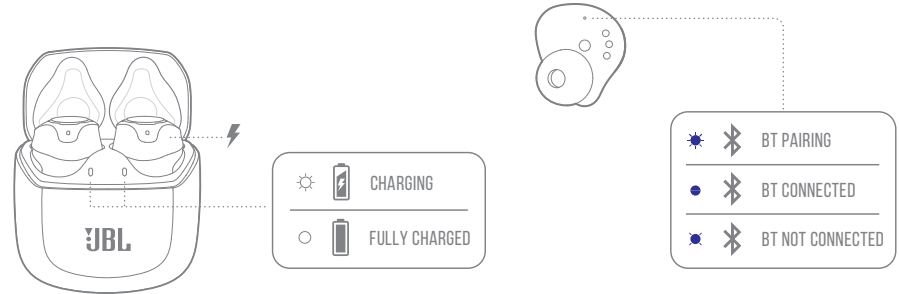


CHARGING



CHARGING THROUGH A Qi-ENABLED WIRELESS CHARGING PAD
(SOLD SEPARATELY)

LED BEHAVIORS



TECH SPEC

Model:	CLUB PRO+ TWS
Driver Size:	6.8 mm/0.27" Dynamic Driver
Power supply:	5 V --- 1 A
Earpiece:	6.85 g per pc (13.7 g combined)/0.015 lbs per pc (0.03 lbs combined)
Charging case:	55.4 g/0.12 lbs
Headset battery type:	Lithium-ion polymer (3.7 V, 55 mAh)
Charging case battery type:	Lithium-ion polymer (3.7 V, 660 mAh)
Charging time:	2 hrs from empty
Wireless Charging time:	3 hrs from empty
Music playtime with BT on and ANC on:	up to 6 hrs
Music playtime with BT on and ANC off:	up to 8 hrs
Frequency Response:	10 Hz – 20 kHz
Impedance:	16 ohm
Sensitivity:	102 dB SPL@1kHz/1mW
Maximum SPL:	99 dB
Microphone sensitivity:	-6 dBV@1kHz/Pa
Bluetooth version:	5.1
Bluetooth profile version:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth transmitter frequency range:	2400 - 2483.5 MHz
Bluetooth transmitter power:	< 9.5 dBm (EIRP)
Bluetooth transmitter modulation:	GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
Maximum operation temperature:	45°C



DA

HVAD ER DER I KASSEN APP
My JBL Headphones
Få endnu mere kontrol og person-
alisering af din lytteoplevelse med
denne gratis app.
BRUG FØRSTE GANG
TÆND OG OPRET FORBINDELSE
Andre
Android 6.0+
Vælg "JBL CLUB PRO TWS" for at
oprette forbindelse
Hurtig pairing aktiveret af Google
STEREO-/MONO-BRUG
Stereotilstand
Monotilstand
SLUK
MANUEL KONTROL
Bevægelser
Tryk
Tryk på
Opret forbindelse til en
Bluetooth-enhed
Pairing af venstre og højre
ørestykker
Nulstil
KNAP-KOMMANDO
ANC

Ambient Aware* / slukket
TalkThru*
Stemme-assistent**
* Aktiver avanceret kontrol ved at
tildutte din JBL CLUB PRO+TWS til
appen My JBL Headphones.
** Aktiver din stemmeassistent
via appen My JBL Headphones,
og knyt den til dit foretrukne
ørestykke (V/H).
SÅDAN BÆRES DE
* Prøv forskellige størrelser for at få
den bedste pasform og tætning.
GØR MERE MED APPEN
OPLADNING
Opladning gennem en Qi-aktiveret
trådløs opladningsbase (selges
separat)
LED-SYMBOLER
Oplader
Fuldt opladet
BT parrer
BT forbundet
BT ikke tilsluttet

TEKNIKE SPECIFIKATIONER

Model:	CLUB PRO+ TWS
Enheds-størrelse:	6,8 mm (0,27") dynamisk enhed
Strømforsyning:	5 V / 1 A
Ørestykke:	6,85 g pr. styk (13,7 g i alt)
Lade-etui:	55,4 g
Batteritype i headset:	Lithium-ion-polymer (3,7 V, 55 mAh)
Batteritype i lade-etui:	Lithium-ion-polymer (3,7 V, 660 mAh)
Opladningstid:	2 timer fra tom 3 timer fra tom
Trådløs opladningstid:	op til 6 timer
Spilletid med Bluetooth og ANC(støjreduktion) tændt:	op til 8 timer
Spilletid med Bluetooth tændt og ANC(støjreduktion) slukket:	10 Hz – 20 kHz
Frekvensområde:	16 ohm
Impedans:	102 dB SPL@1kHz/1mW
Følsomhed:	99 dB
Maks. SPL:	-6 dBV@1kHz/Pa
Mikrofonfølsomhed:	5.1
Bluetooth-version:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Frekvensområde for Bluetooth-transmitter:	2400 - 2483,5 MHz
Bluetooth-sendeeffekt:	<9.5 dBm (EIRP)
Bluetooth-sendemodulation:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Maksimal drifttemperatur:	45°C

DE

VERPACKUNGSMATERIAL
APP
My JBL Headphones
Mit dieser kostenlosen App kannst
du dein Hörerlebnis noch besser
steuern und personalisieren
ERSTMALIGE VERWENDUNG
EINSCHALTEN UND VERBINDEN
Andere
Android 6.0+
Wähle "JBL CLUB PRO TWS" für die
Verbindung
Schnellkopplung von Google
aktiviert
STEREO-/MONO-NUTZUNG
Stereo-Modus
Mono-Modus
AUSSCHALTEN
MANUELLE BEDIENELEMENTE
Gesten
Tippen
Drücken
Mit einem Bluetooth-Gerät
verbinden
Linken und rechten Ohrhörer
koppeln
Zurücksetzen

TASTENBEFEHLE
ANC
Ambient Aware* / AUS
TalkThru*
Sprachassistent**
* Aktiviere die erweiterten
Einstellmöglichkeiten, indem du die
JBL CLUB PRO+TWS mit der My JBL
Headphones-App verbindest.
** Aktiviere den Sprachassistenten
über die My JBL Headphones-App
und weise ihn deinem bevorzugten
Ohrhörer zu (L/R).
TRAGEMÖGLICHKEITEN
* Probiere verschiedene Größen
aus, um die beste Passform und
Abdichtung zu erzielen
NOCH MEHR MÖGLICHKEITEN
MIT DER APP
LADEN
Aufladen über ein Qi-fähiges
kabelloses Ladegerät (separat
erhältlich)
LED-VERHALTEN
Wird aufgeladen | Vollständig
geladen | BT-Kopplung | BT verbun-
den | BT nicht verbunden

TECHNISCHE DATEN

Modell:
Treibergröße:
Energieversorgung:
Ohrhörer:

Ladebox:
Headset-Akkutyp:
Ladebox-Akkutyp:
Ladezeit:
Kabellose Ladedauer:
Musikwiedergabezeit mit
eingeschaltetem ANC und BT:
Musikwiedergabezeit mit
eingeschaltetem BT und
ausgeschaltetem ANC:
Frequenzbereich:
Impedanz:
Empfindlichkeit:
Maximaler Schalldruckpegel:
Mikrofonempfindlichkeit:
Bluetooth-Version:
Frequenzbereich für die
Bluetooth-Übertragung:
Bluetooth-
Übertragungsleistung:
Bluetooth-
Übertragungsmodulation:
Maximale Betriebstemperatur:

CLUB PRO+ TWS
6,8 mm/0,27" dynamischer Treiber
5 V / 1 A
6,85 g pro Stk. (13,7 g zusammen)/
0,015 lbs. pro Stk. (0,03 lbs. zusammen)
55,4 g/0,12 lbs
Lithium-Ionen-Polymer (3,7 V/55 mAh)
Lithium-Ionen-Polymer (3,7 V/660 mAh)
2 Std. ab leerem Akku
3 Std. ab leerem Akku

bis zu 6 Std.

bis zu 8 Std.
10 Hz – 20 kHz
16 Ohm
102 dB SPL bei 1 kHz/1 mW
99 dB
-6 dB V bei 1 kHz/Pa
5.1
A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7

2400 - 2483,5 MHz

<9.5 dBm (EIRP)
GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
45 °C

EL

ΤΙ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ
ΕΘΑΡΜΟΓΗ
My JBL Headphones |
Αποκτήστε ακόμη μεγαλύτερο
έλεγχο και εξατομίκευση της
εμπειρίας ακρόασης με αυτήν τη
δωρεάν εφαρμογή.
ΧΡΗΣΗ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ
ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ & ΣΥΝΔΕΣΗ
Αλλα | Android 6.0+ | Επιλέξτε "JBL
CLUB PRO TWS" για να συνδεθείτε |
Η γρήγορη ζεύξη υποστηρίζεται
από το Google)
ΣΤΕΡΕΟΦΩΝΙΚΗ/ΜΟΝΟΦΩΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ
Στερεοφωνική λειτουργία |
Μονοφωνική λειτουργία)
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ
ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ
Χειρονομίες | Πάτημα | Πατήστε |
Σύνδεση σε συσκευή Bluetooth |
Ζεύξη με το δεξί και το αριστερό
ακουστικό | Εναναφορά)
ΠΑΙΚΗΤΟ ΕΝΤΟΛΗΣ

ANC | Ambient Aware* / ΑΠΕΝΕΡΓ.
TalkThru* | Voice Assistant** |
* Ενεργοποιήστε τον προηγμένο
έλεγχο συνδέοντας το JBL CLUB
PRO+TWS στην εφαρμογή My JBL
Headphones. | ** Ενεργοποιήστε
τον βοηθό φωνής σας μέσω της
εφαρμογής My JBL Headphones
και συνδέστε τον στο ακουστικό
που προτιμάτε (A/L).
ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΦΟΡΕΣΕΤΕ
* Δοκιμάστε διαφορετικά μεγέθη
για καλύτερη εφαρμογή και
μόνωση.
ΚΑΝΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΘΑΡΜΟΓΗ
ΦΘΡΤΙΣΗ
Φόρτιση μέσω ασύρματης βάσης
φόρτισης Qi (πωλείται ξεχωριστά)
ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ LED
Φόρτιση | Πλήρης φόρτιση |
Ζεύξη BT | BT συνδέθηκε |
BT δε συνδέθηκε

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μοντέλο:
Μέγεθος οδηγού:
Τροφοδοσία:
Ακουστικό:

Θήκη φόρτισης:
Τύπος μπαταρίας ακουστικού:
Τύπος μπαταρίας θήκης φόρτισης:
Χρόνος φόρτισης:
Χρόνος ασύρματης φόρτισης:
Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής
με το BT και το ANC ενεργοποιημένο:
Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής
με το BT ενεργοποιημένο και το
ANC απενεργοποιημένο:
Συνήθεται απόκριση:
Αντίσταση:
Ευσυνοχία:
Μέγιστο SPL:
Ευσυνοχία μικροφώνου:
Εκδόση Bluetooth:
Εκδόση προφίλ Bluetooth:
Εύρος συνηθιστών πομπού Bluetooth:
Ισχύς πομπού Bluetooth:
Διαμόρφωση πομπού Bluetooth:
Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας:

CLUB PRO+ TWS
6,8 mm/0,27" δυναμικός οδηγός
5 V / 1 A
6,85 g ανά τηχ. (13,7 g μεζί)/
0,015 lbs ανά τηχ. (0,03 lbs μεζί)
55,4 g/0,12 lbs
3,7 V, 55 mAh
3,7 V, 660 mAh)
2 ώρες όταν είναι άδεια
3 ώρες όταν είναι άδεια
έως 6 ώρες
έως 8 ώρες
10 Hz – 20 kHz
16 ohm
102 dB SPL@1kHz/1mW
99 dB
-6 dBV@1kHz/Pa
5.1
A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
2400 - 2483,5 MHz
<9.5 dBm (EIRP)
GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
45 °C

ES

CONTENIDO DE LA CAJA APLICACIÓN
My JBL Headphones
Consigue todavía más control y personaliza tu escucha con más detalle con esta aplicación gratuita.
USO POR PRIMERA VEZ ENCENDER Y CONECTAR
Otros
Android 6.0+
Seleccióna "JBL CLUB PRO TWS" para conectar
Emparejamiento rápido mediante Google
USO ESTÉREO/MONO
Modo estéreo
Modo mono
APAGAR
CONTROLES MANUALES
Gestos
Tocar
Pulsar
Conectar con un dispositivo Bluetooth
Emparejar los auriculares izquierdo y derecho
Restablecer

COMANDOS DE LOS BOTONES
ANC
Ambient Aware® / APAGADO TalkThru®
Asistente de voz**
* Activa los controles avanzados conectando tus JBL CLUB PRO+TWS a la aplicación My JBL Headphones.
** Activa tu asistente de voz mediante la aplicación My JBL Headphones y asignalo al auricular (izquierdo o derecho) que prefieras.
CÓMO SE LLEVAN
* Prueba las distintas tallas para encontrar el mejor ajuste y sellado.
HAZ MÁS COSAS CON LA APLICACIÓN
CARGAR
Cargar mediante una base de carga inalámbrica habilitada para Qi (se vende aparte)
COMPORTAMIENTOS DE LOS LED
Carga | Totalmente cargado | Emparejamiento de Bluetooth | Bluetooth conectado | Bluetooth no conectado

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: CLUB PRO+ TWS
Tamaño de la unidad: Unidad dinámica de 6,8 mm/0,27" 5 V / 1 A
Alimentación: 6,85 g por unidad (13,7 g combinados)
Auricular: 55,4 g
Estuche de carga: Ion-litio polimérica (3,7 V, 55 mAh)
Tipo de batería del escuche de carga: Ion-litio polimérica (3,7 V, 660 mAh)
Tiempo de carga: 2 h desde carga agotada
Tiempo de carga inalámbrica: 3 h desde carga agotada
Tiempo de reproducción de música con las funciones de Bluetooth y ANC(cancelación activa del ruido) activadas: hasta 6 horas
Tiempo de reproducción de música con la función Bluetooth activada y la ANC (cancelación activa del ruido) desactivada: hasta 8 horas
Respuesta en frecuencias: 10 Hz – 20 kHz
Impedancia: 16 Ohm
Sensibilidad: 102 dB NPS a 1 kHz/1 mW
NPS máximo: 99 dB
Sensibilidad del micrófono: -6 dBV a 1 kHz/Pa
Versión Bluetooth: 5.1
Versión del perfil de Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth: 2400 - 2483,5 MHz
Potencia del transmisor Bluetooth: <9.5 dBm (EIRP)
Modulación del transmisor Bluetooth: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Temperatura máxima de funcionamiento: 45 °C

FI

MITÄ PAKKAUS SISÄLTÄÄ SOVELLUS
My JBL Headphones
Haltitse kuuntelukokemustasi entistään paremmin tällä ilmaisella sovelluksella.
ENSIKÄYTTÖ
VIRTA PÄÄLLE & YHDISTÄ
Muut
Android 6.0+
Valitse "JBL CLUB PRO TWS" yhdistääksesi
Nopea parinmuodostus Googlen mahdollistamana
STEREO/MONO -KÄYTTÖ
Stereo-tila
Mono-tila
VIRTA POIS
MANUAALISET OHJAIMET
Eleet
Napauta
Paina
Yhdistä Bluetooth-laitteeseen
Parinmuodostaa vasemman ja oikean kuulokkeen
BT yhdistetty
BT ei yhdistetty
PALNIKEKOMENTO
ANC

Ambient Aware® / POIS PÄÄLTÄ TalkThru®
Voice Assistant**
* Ota käyttöön lisäohjaimet yhdistämällä JBL CLUB PRO+TWS kohtaan My JBL Headphones.
** Ota käyttöön puheavustajasi avulla ja määritä se haluamaasi kuulokenappiin (V/O).
MITEN KÄYTTÄÄ
* Kokeile eri kokoja parasta istuvuutta ja tiiviyttä varten.
TEE ENEMMÄN SOVELLUKSELLA
LATAUS
Lataus langattoman Qi-latausalustan avulla (myydään erikseen)
LED-ILMAISIN
Lataus
Täysin ladattu
BT-parinmuodostus
BT yhdistetty
BT ei yhdistetty

TEKNISET TIEDOT

Malli: CLUB PRO+ TWS
Elementin koko: 6,8 mm / 0,27" dynaaminen elementti
Virransyöttö: 5 V / 1 A
Korvanappi: 6,85 g/kpl (13,7 g yhdistettynä)/0,015 paunaa/kpl (0,03 paunaa yhdistettynä)
Latauskotelo: 55,4 g / 0,12 paunaa
Kuulokkeen akun tyyppi: Litium-ion polymeeriakku (3,7 V / 55 mAh)
Latauskotelon akkutyypin: Litium-ion polymeeriakku (3,7 V / 660 mAh)
Latausaika: 2 h tyhjistä
Langaton latausaika: 3 h tyhjistä
Musiikin toistoaika BT ja ANC päällä: jopa 6 tuntia
Toistoaika BT päällä ja ANC pois päältä: jopa 8 tuntia
Taajuusvaste: 10 Hz – 20 kHz
Impedanssi: 16 ohmia
Herkkyyden: 102 dB SPL@1kHz/1mW
Maksimi SPL: 99 dB
Mikrofonin herkkyys: -6 dBV@1kHz/Pa
Bluetooth versio: 5.1
Bluetooth-profiiliversio: A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth-lähettimen taajuusalue: 2400 - 2483,5 MHz
Bluetooth-lähettimen teho: <9.5 dBm (EIRP)
Bluetooth-lähettimen modulaatio: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Maksimi käyttöämpötila: 45°C

FR

CONTENU DE LA BOÎTE APPLICATION
My JBL Headphones | Obtenez encore plus de contrôle et de personnalisation de votre expérience d'écoute avec cette application gratuite.
PREMIÈRE UTILISATION ALLUMAGE ET CONNEXION
Autres | Android 6.0+ | Choisissez la connexion à « JBL CLUB PRO TWS » | Jumelage rapide de Google
UTILISATION STÉRÉO/MONO
Mode stéréo | Mode mono
ARRÊT
COMMANDES MANUELLES
Gestes | Toucher | Appuyer | Connexion à un appareil
Bluetooth | Jumelage des écouteurs gauche et droit | Réinitialiser
COMMANDES DES BOUTONS
ANC (RBA) | Ambient Aware® / INACTIF | TalkThru® | Assistant

vocal** | * Activez les commandes avancées en connectant vos JBL CLUB PRO+TWS à l'application My JBL Headphones. | ** Activez votre assistant vocal via l'application My JBL Headphones et affectez-le à votre écouteur préféré (G/D).
COMMENT LES PORTER
* Essayez différentes tailles pour un maintien et une étanchéité optimaux.
EN FAIRE PLUS AVEC L'APPLICATION CHARGE
Charge sur une base de charge compatible Qi (vendue séparément)
INDICATIONS DES TÉMOINS
Charge
Charge complète
Jumelage BT
BT connecté
BT non connecté

SPÉC. TECHNIQUES

Modèle : CLUB PRO+ TWS
Taille de haut-parleur : Haut-parleur dynamique de 6,8 mm / 0,27"
Alimentation électrique : 5 V / 1 A
Écouteurs : 6,85 g pièce (13,7 g combinés)/ 0,015 lbs pièce (0,03 lbs combinés)
Boîtier chargeur : 55,4 g / 0,12 lbs
Type de batterie des écouteurs : Polymère lithium-ion (3,7 V, 55 mAh)
Type de batterie du boîtier chargeur : Polymère lithium-ion (3,7 V, 660 mAh)
Temps de charge : 2 h depuis vide
Temps de charge sans fil : 3 h depuis vide
Autonomie de lecture de musique avec BT et ANC(RBA) actifs : jusqu'à 6 heures
Autonomie de lecture de musique avec BT actif et ANC(RBA) inactive : jusqu'à 8 heures
Réponse en fréquence : 10 Hz – 20 kHz
Impédance : 16 ohms
Pression sonore max. : 102 dB SPL @ 1 kHz / 1 mW
Sensibilité : 99 dB
Version Bluetooth : 5.1
Versión du profil Bluetooth : A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bande de fréquences de l'émetteur Bluetooth : 2400 - 2483,5 MHz
Puissance de l'émetteur Bluetooth : < 9.5 dBm (PAR)
Modulation de l'émetteur Bluetooth : GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Température de fonctionnement maximale : 45 °C

HU

A CSOMAG TARTALMA
ALKALMAZÁS
My JBL Headphones
Gyakoroljon meg több
ellenőrzést és szabja testre a
zenehallgatási élményt ezzel az
ingyenes alkalmazással.
ELSŐ HASZNÁLAT
BEKAPCSOLÁS ÉS
CSATLAKOZTATÁS
Egyebek
Android 6.0+
A kapcsolódáshoz válassza a „JBL
CLUB PRO TWS” elemet
A Google lehetővé teszi a gyors
párosítást
SZTEREÓ/MONÓ HASZNÁLAT
Sztéreo mód
Monó mód
KIKAPCSOLÁS
MANUÁLIS KEZELŐSZERVEK
Gesztusok | Koppintás | Nyomás |
Bluetooth-eszköz csatlakoztatása
A bal és jobb oldali fülhallgató
párosítása | Visszaállítás
COMPARANCSONK
ANC | Kormányzet-figyelés* / KI |
TalkThru* | Hangasszisztens** |

* Speciális kezelőszervek
engedélyezése a JBL CLUB PRO+TWS
és a My JBL Headphones alkalmazás
összekapcsolásával.
** Engedélyezze a hang-asszisztens
My JBL Headphones alkalmazáson
keresztül történő használatát és
társítsa azt bármely fülhallgatóhoz
(bal/job).
VISELÉS
* A legjobb illeszkedés és
hangszigetelés érdekében
próbáljon ki különböző méreteket.
AZ ALKALMAZÁS TOVÁBBI
LEHETŐSÉGEI
TÖLTÉS
Töltés Qi-képes vezeték nélküli
töltő padon keresztül (külön
kapható)
A LE VESELEKEDÉSI
Töltés
Teljesen feltöltve
BT párosítás
BT csatlakoztatva
BT nincs csatlakoztatva

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Modell:
Hangszóró mérete:
Tápellátás:
Fülhallgató:
Töltőtok:
Headset akkumulátor típusa:
Töltőtok akkumulátorának típusa:
Töltési idő:
Vezeték nélküli töltési idő:
Lejátszási idő BT funkcióval és ANC
funkcióval:
Lejátszási idő BT funkcióval és ANC
funkció nélkül:
Frekvenciaválasz:
Impedancia:
Érzékenység:
Maximális SPL:
Mikrofon érzékenysége:
Bluetooth változat:
Bluetooth-profilverzió:
Bluetooth jeladó frekvencia tartomány:
Bluetooth jeladó teljesítmény:
Bluetooth jeladó moduláció:
Maximális üzemi hőmérséklet:

CLUB PRO+ TWS
6,8 mm/0,27" dinamikus hangszóró
5 V / 1 A
6,85 g/0,015 font darabonként
(13,7 g/0,03 font együttesen)
55,4 g/0,12 font
Litiumion polimer (3,7 V, 55 mAh)
Litiumion polimer (3,7 V, 660 mAh)
2 óra teljesen lemerült állapotból
3 óra teljesen lemerült állapotból
legfeljebb 6 óra
legfeljebb 8 óra
10 Hz – 20 kHz
16 ohm
102 dB SPL@1kHz/1mW
99 dB
-6 dBV@1kHz/Pa
5.1
A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
2400 - 2483,5 MHz
<9.5 dBm (EIRP)
GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
45°C

IT

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE
APP
My JBL Headphones
Prendi ancor più il controllo della
situazione e personalizza la tua
esperienza di ascolto con questa
app gratuita
AL PRIMO UTILIZZO
ACCENSIONE & COLLEGAMENTO
Altri
Android 6.0+
Scegli "JBL CLUB PRO TWS" per
effettuare il collegamento
Fast Pair mediante Google
USO STEREO/MONO
Modalità Stereo
Modalità Mono
SPEGNIMENTO
CONTROLLI MANUALI
Azioni
Tocca
Premi
Collegamento ad un dispositivo
Bluetooth
Abbinamento auricolari sinistro
e destro
Ripristino

PULSANTE DI COMANDO
ANC
Ambient Aware* / OFF (SPENTO)
TalkThru*
Assistente Vocale**
* Attiva i controlli avanzati collegando
i tuoi JBL CLUB PRO+TWS all'app My
JBL Headphones .
** Attiva l'Assistente Vocale
tramite l'app My JBL Headphones
e assegnalo all'auricolare
preferito (L / R).
COME INDOSSARLI
* Prova misure diverse per il
miglior comfort e tenuta.
FAI ALTRO TRAMITE L'APP
RICARICA
Ricarica tramite un pad di
ricarica wireless Qi (venduto
separatamente)
COMPORTAMENTO DEI LED
In carica
Ricarica completa
Abbinamento BT
BT collegato
BT non collegato

SPECIFICHE TECNICHE

Modello:
Dimensione del driver:
Alimentazione:
Auricolari:
Custodia di ricarica:
Tipo di batteria delle cuffie:
Tipo di batteria custodia di ricarica:
Tempo di ricarica:
Tempo di ricarica wireless:
Autonomia in riproduzione con
BT e ANC attivi:
Autonomia in riproduzione con
BT attivo e ANC spenta:
Risposta in Frequenza:
Impedenza:
Sensibilità:
SPL massimo:
Sensibilità del microfono:
Versione Bluetooth:
Versione profilo Bluetooth:
Intervallo di frequenza del
trasmettitore Bluetooth:
Potenza del trasmettitore Bluetooth:
Modulazione del trasmettitore
Bluetooth:
Temperatura d'esercizio
massima:

CLUB PRO+ TWS
Driver dinamico da 6,8 mm/0,27"
5 V / 1 A
6,85 g per pz (13,7 g combinato)/
0,015 lb per pz (0,03 lb combinato)
55,4 g / 0,12 lbs
Polimero agli ioni di litio (3,7 V, 55 mAh)
Polimero agli ioni di litio (3,7 V, 660 mAh)
2 ore da scarichi
3 ore da scarichi
fino a 6 ore
fino a 8 ore
10 Hz – 20 kHz
16 ohm
102 dB SPL@1kHz/1mW
99 dB
-6 dBV@1kHz/Pa
5.1
A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
2400 - 2483,5 MHz
<9.5 dBm (EIRP)
GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
45°C

NL

VERPAKKINGSINHOUD
APP
My JBL Headphones
Profiteer van nog meer controle
en personalisatie met deze gratis
app voor nog meer luisterplezier.
EERSTE GEBRUIK
INSCHAKELEN & VERBINDEN
Andere
Android 6.0+
Kies "JBL CLUB PRO TWS" om te
verbinden
Fast Pair aangeboden door Google
GEBRUIK IN STEREO/MONO
Stereomodus
Monomodus
UITSCHAKELEN
HANDMATIGE BEDIENINGEN
Gebaren
Tikken
Indrukken
Verbinding maken met een
Bluetooth-apparaat
Linker- en rechteroortelefoon
koppelen
Resetten
OPDRACHTENKNOP
ANC

Ambient Aware* / UIT
TalkThru*
Stemassistent**
* Schakel geavanceerde bediening
in door je JBL CLUB PRO + TWS
te verbinden met de My JBL
Headphones-app.
** Schakel de spraakassistent in
via de My JBL Headphones-app
en wijs deze toe aan je primaire
oordopje (L / R).
OORDOPJES DRAGEN
* Probeer verschillende maten voor
de beste pasvorm en afsluiting.
DOE MEER MET DE APP
OPLADEN
Opladen via een Qi-compatibel
draadloze oplaadpad (apart
verkrijgbaar)
LED-FUNCTIES
Opladen
Volledig opgeladen
BT-koppeling
BT verbonden
BT niet verbonden

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model:
Driver-afmeting:
Stroomvoorziening:
Oordopje:
Opladetui:
Batterijtype headset:
Batterijtype oplaadcassette:
Oplaadtijd:
Draadloze oplaadtijd:
Afspeeltijd voor muziek met BT aan
en ANC aan:
Afspeeltijd voor muziek met BT aan
en ANC uit:
Frequentiebereik:
Impedantie:
Gevoeligheid:
Maximum SPL:
Microfoongevoeligheid:
Bluetooth-versie:
Bluetooth-profielversie:
Frequentiebereik Bluetooth-zender:
Vermogen Bluetooth-zender:
Modulatie Bluetooth-zender:
Maximale bedrijfstemperatuur:

CLUB PRO+ TWS
6,8 mm/0,27" Dynamic Driver
5 V / 1 A
6,85 gram per stuk
(13,7 g gecombineerd) / 0,015 lbs
per stuk (0,03 lbs gecombineerd)
55,4 g/0,12 lbs
Lithium-ion-polymeer (3,7 V, 55 mAh)
Lithium-ion-polymeer (3,7 V, 660 mAh)
2 uur vanaf leeg
3 uur vanaf leeg
tot 6 uur
tot 8 uur
10 Hz – 20 kHz
16 ohm
102 dB SPL@1kHz/1mW
99 dB
-6 dBV@1kHz/Pa
5.1
A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
2400 - 2483,5 MHz
<9.5 dBm (EIRP)
GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
45 °C

SV

DETTA FINNS I LÅDAN APP
My JBL Headphones
Få ännu mer kontroll och anpassning av din muskupplevelse med den här kostnadsfria appen
FÖRSTA ANVÄNDNING SLÅ PÅ OCH ANSLUT
Övriga
Android 6.0+
Valj "JBL CLUB PRO TWS" för att ansluta
Fast Pair enabled (Snabb parkoppling aktiverad) av Google
STEREO/MONO
Stereo
Mono
STÅNG AV MANUELLA KONTROLLER
Gester
Klicka på
Tryck på
Connect to a Bluetooth Device (Anslut en Bluetooth-enhet)
Pairing Left and Right Earpieces (Parkoppla Vänster och Höger hörlurar)
Reset (Återställ)

KNAPPKOMMANDO
ANC
Ambient Aware® / OFF (AV)
TalkThru®
Voice Assistant (Röstassistent)**
* Enable advance controls by connecting your (Aktivera avancerade kontroller genom att ansluta dina) JBL CLUB PRO+TWS to (till) My JBL Headphones app.
** Aktivera din röstassistent med My JBL Headphones-appen och lägg till i den öronsnäcka du vill använda (L/R).
ANVÄND SÅ HÄR
* Prova olika storlekar för bästa passform och tätning.
GÖR MER MED APPEN
LADDNING
Laddning via en Qi-aktiverad trådlös laddningsplatta (säljs separat).
LED-BETYDELSE
Laddning
Helt laddat
BT-parkoppling
BT anslutet
BT inte anslutet

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell:
Storlek på element:
Strömförsörjning:
Hörlurar:
Laddningsfodral:
Hörlurarnas batterityp:
Laddningsfodral, batterityp:
Laddningstid:
Trådlös laddningstid:
Musikspeltid med BT och ANC på:
Musikspeltid med BT på och ANC av:
Frekvensåtergivning:
Impedans:
Känslighet:
Max SPL:
Mikrofonkänslighet:
Bluetooth-version:
Bluetooth-profilens version:
Bluetooth-sändarens frekvensomfång:
Bluetooth-sändarens effekt:
Bluetooth-sändarens modulerig:
Max drifttemperatur:

CLUB PRO+ TWS
6,8 mm (0,27 tum) dynamiskt element
5 V / 1 A
6,85 g/st (13,7 g tillsammans)
55,4 g
Litiumjonpolymer (3,7 V, 55 mAh)
Lithium-ion polymer (3,7 V, 660 mAh)
2 timmar från tomt
3 timmar från tomt
Upp till 6 timmar
Upp till 8 timmar
10 Hz – 20 kHz
16 ohm
102 dB SPL vid 1 kHz/1 mW
99 dB
-6 dBV vid 1 kHz/Pa
5.1
A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
2400 - 2483,5 MHz
<9.5 dBm (EIRP)
GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
45° C

TR

KUTU İÇERİĞİ UYGULAMA
JBL Kulaklıklarım
Bu ücretsiz uygulama ile dinleme deneyiminizi daha da kontrol altına alın ve kişiselleştirin.
İLK KULLANIM GÜÇÜ AÇMA & BAĞLANMA
Diğerleri
Android 6.0+
Bağlanmak için "JBL CLUB PRO TWS" seçin
Hızlı Eşleştirme Google ile etkündir
STEREO/MONO KULLANIMI
Stereo modu
Mono modu
GÜÇÜ KAPATMA
MANUEL KONTROLLER
İşaretler
Dokun
Bas
Bir Bluetooth Cihazına bağlanma
Sağ ve Sol Kulaklıkları eşleştirme
BT bağlandı
BT bağlanmadı

Farkındalığı)* / KAPALI TalkThru®
Sesli Asistan**
Sesli Asistan**
* JBL CLUB PRO+TWS 1 JBL Kulaklıklarım uygulamasına bağlayarak gelişmiş kontrolleri etkinleştirebilirsiniz.
** JBL Kulaklıklarım uygulaması ile Sesli Asistanınızı etkinleştirin ve tercih ettiğiniz (Sol/Sağ) kulaklığa atayın.
NASIL TAKILIR
* En iyi uyum ve sızdırmalık için farklı boyutları deneyin.
UYGULAMA İLE DAHA FAZLASINI YAPIN
SARJ ETME
Qi-özellikli kablolu/sarj pedi ile sarj edin (ayrı satılır)
LED GÖSTERGELERİ
Sarj oluyor
Tamamen sarj oldu
BT eşleştirme
BT bağlandı
BT bağlanmadı

KUTU İÇERİĞİ UYGULAMA
JBL Kulaklıklarım
Bu ücretsiz uygulama ile dinleme deneyiminizi daha da kontrol altına alın ve kişiselleştirin.
İLK KULLANIM GÜÇÜ AÇMA & BAĞLANMA
Diğerleri
Android 6.0+
Bağlanmak için "JBL CLUB PRO TWS" seçin
Hızlı Eşleştirme Google ile etkündir
STEREO/MONO KULLANIMI
Stereo modu
Mono modu
GÜÇÜ KAPATMA
MANUEL KONTROLLER
İşaretler
Dokun
Bas
Bir Bluetooth Cihazına bağlanma
Sağ ve Sol Kulaklıkları eşleştirme
BT bağlandı
BT bağlanmadı

Farkındalığı)* / KAPALI TalkThru®
Sesli Asistan**
Sesli Asistan**
* JBL CLUB PRO+TWS 1 JBL Kulaklıklarım uygulamasına bağlayarak gelişmiş kontrolleri etkinleştirebilirsiniz.
** JBL Kulaklıklarım uygulaması ile Sesli Asistanınızı etkinleştirin ve tercih ettiğiniz (Sol/Sağ) kulaklığa atayın.
NASIL TAKILIR
* En iyi uyum ve sızdırmalık için farklı boyutları deneyin.
UYGULAMA İLE DAHA FAZLASINI YAPIN
SARJ ETME
Qi-özellikli kablolu/sarj pedi ile sarj edin (ayrı satılır)
LED GÖSTERGELERİ
Sarj oluyor
Tamamen sarj oldu
BT eşleştirme
BT bağlandı
BT bağlanmadı

TEKNİK ÖZELLİKLER

Model:
Sürücü Boyutu:
Güç kaynağı:
Kulaklık:
Sarj kutusu:
Kulaklık pil türü:
Sarj kutusu pil türü:
Sarj süresi:
Kablolu sarj süresi:
BT ve ANC açıkken müzik çalma süresi:
BT açık ve ANC kapalıyken müzik çalma süresi:
Frekans Tepkisi:
Empedans:
Hassasiyet:
Maksimum SPL:
Mikrofon hassasiyeti:
Bluetooth sürümü:
Bluetooth profili sürümü:
Bluetooth verici frekans aralığı:
Bluetooth verici gücü:
Bluetooth verici modülasyonu:
Maksimum çalışma sıcaklığı:

CLUB PRO+ TWS
6,8 mm/0,27" Dinamik Sürücüler
5 V / 1 A
6,85 g bir tane (13,7 g ikisi) / 0,015 lbs bir tane (0,03 lbs ikisi)
55,4 g/0,12 lbs
Lityum-iyon polimer (3,7 V, 55 mAh)
Lityum-iyon polimer (3,7 V, 660 mAh)
Boşaldıktan sonra 2 saat
Boşaldıktan sonra 3 saat
6 saate kadar
8 saate kadar
10 Hz – 20 kHz
16 ohm
102 dB SPL@1kHz/1mW
99 dB
-6 dBV@1kHz/Pa
5.1
A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
2400 - 2483,5 MHz
<9,5 dBm (EIRP)
GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
45°C

RU

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ ПРИЛОЖЕНИЕ
My JBL Headphones
Дополнительные возможности управления и настройки параметров прослушивания с помощью нашего бесплатного приложения.
ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ
Другие
Android 6.0+
Выберите «JBL CLUB PRO TWS» для подключения
Быстрое сопряжение с доступным устройством с помощью Google
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В СТЕРЕО-/МОНОРЕЖИМЕ
Стереорежим
Монорежим
ОТКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ
Жесты
Нажатие
Подключение к устройству через Bluetooth
Сопряжение левого и правого наушников
Сброс
Кнопки управления

ANC (активное шумоподавление)
Ambient Aware® (увеличенная слышимость окружающей среды) / Включение
TalkThru® (понижение уровня громкости для комфортного общения) / Голосовой помощник**
* Включите дополнительные элементы управления, подключив ваш JBL CLUB PRO+TWS к приложению My JBL Headphones.
** В приложении My JBL Headphones включите голосовой помощник и назначьте для него предпочтительный наушник (L/R [лев./прав.]).
* Примерьте разные размеры, чтобы найти наиболее подходящий по форме и плотности посадки.
ИСПЫТАЙТЕ БОЛЬШЕ ФУНКЦИЙ С ПРИЛОЖЕНИЕМ
ЗАРЯДКА
Зарядка с помощью беспроводной зарядной площадки с функцией Qi (продается отдельно)
СИГНАЛЫ ИНДИКАТОРОВ
Зарядка
Полностью заряжены
BT-сопряжение
Подключено по BT
Не подключено по BT

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:
Размер мембраны:
Источник питания:
Наушник:
Зарядный футляр:
Тип батареи наушников:
Тип аккумулятора зарядного футляра:
Время зарядки:
Время беспроводной зарядки:
Время воспроизведения музыки при включенном ANC(активном шумоподавлении) и включенном BT:
Время воспроизведения музыки при выключенном ANC(активном шумоподавлении) и выключенном BT:
Частотная характеристика:
Сопротивление:
Чувствительность:
Макс. уровень звукового давления:
Чувствительность микрофона:
Версия Bluetooth:
Версия профиля Bluetooth:
Частотный диапазон передатчика Bluetooth:
Мощность передатчика Bluetooth:
Модуляция передатчика Bluetooth:
Максимальная температура эксплуатации:

CLUB PRO+ TWS
мембрана динамика 6,8 мм / 0,27 дюйма
5 В / 1 А
6,85 г/шт. (13,7 г в комплекте) / 0,015 фунта/шт. (0,03 фунта в комплекте)
55,4 г / 0,12 фунта
литий-ионный полимерный аккумулятор (3,7 В / 55 мА·ч)
литий-ионный полимерный аккумулятор (3,7 В / 660 мА·ч)
2 ч после полной зарядки
3 ч после полной зарядки
до 6 ч
до 8 ч
10 Гц – 20 кГц
16 Ом
уровень звукового давления 102 дБ при 1 кГц / 1 мВт
99 дБ
-6 дБВ при 1 кГц/1Па
5.1
A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
2400 - 2483,5 МГц
< 9,5 дБмВт (EIRP)
GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
45 °C

JP

同梱品
アプリ
My JBL Headphones | 専用アプリで好みのサウンドにカスタマイズしてリスニングをお楽しみください。
初めて使用する電源オン&接続
その他 | Android 6.0+ | 「JBL CLUB PRO TWS」を選択して接続する | Google Fast Pair 対応
ステレオ/モノラルでの使用
ステレオモード | モノラルモード
電源オフ
手動での操作
ジェスチャー | タップ | 押す | Bluetooth 対応デバイスに接続 | 左右のイヤホン本体をペアリング | リセット
ボタン操作
ANC | Ambient Aware* | *オフ | TalkThru (トークスル

ー) * | ボイスアシスタント** | * My JBL Headphones アプリに JBL CLUB PRO+TWS を接続すれば、さらに詳細な操作設定が可能です。
** My JBL Headphones アプリの設定でボイスアシスタントを有効にしていずれかのイヤホン本体 (L/R) に割り当てることが可能です。
装着方法
* 最適なフィット感と密閉感を得るために複数の異なるサイズをお試しください。
アプリで各種設定をおこなう
充電中
0 | 対応ワイヤレス充電パッド (別売) で充電中
LED の動作
充電中
充電完了
Bluetooth ペ어링
Bluetooth 接続済み
Bluetooth に未接続

技術仕様

モデル:
ドライバーサイズ:
電源:
イヤホン本体重量:
充電ケース重量:
イヤホン本体のバッテリータイプ:
充電ケースのバッテリータイプ:
充電時間:
ワイヤレス充電時間:
BT と ANC をオンにした状態での音楽再生時間:
BT オン、ANC オフでの音楽再生時間:
周波数特性:
インピーダンス:
出力音圧レベル:
最大音圧レベル:
マイクの出力音圧レベル:
Bluetooth のバージョン:
Bluetooth のプロファイル:
バージョン:
Bluetooth 対応トランスミッター 周波数帯域:
Bluetooth 対応トランスミッター 出力:
Bluetooth 対応トランスミッター 変調:
最大動作保証温度:

CLUB PRO+TWS
6.8mm ダイナミックドライバー
5W/1A
左右各約 7g (合計約 14g)
約 55.4g
リチウムイオンポリマー電池 (3.7V, 55mAh)
リチウムイオンポリマー電池 (3.7V, 660mAh)
約 2 時間
約 3 時間
最大約 6 時間
最大約 8 時間
10Hz ~ 20kHz
16Ω
102dB SPL @ 1kHz/1mW
99dB
-6dBSV @ 1kHz/Pa
5.1
A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
2400 ~ 2483.5MHz
9.5dBm 未満 (EIRP)
GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
45°C

KO

구성품
앱
내 JBL 헤드폰
이 무료 앱을 통해 청취 경험을 더욱 잘 제어하고 사용자에 맞게 설정할 수 있습니다.
처음 사용
전원 켜기 및 연결
기타
Android 6.0+
“JBL CLUB PRO TWS” 선택하여 연결
여 연결
Google Fast Pair 활성화
스테레오/모노 사용
모노 모드
전원 끄기
수동 제어
제스처 | 탭 | 누르기 |
Bluetooth 장치 연결 | 왼쪽 및 오른쪽 이어피스 페어링 | 리셋

버튼 명령
ANC | Ambient Aware* (앰비언트 어웨어) / 해제 | TalkThru* (톡스루) | Voice Assistant** | * JBL CLUB PRO+TWS 를 내 JBL 헤드폰 앱에 연결하여 고급 제어를 할 수 있습니다. | ** 내 JBL 헤드폰 앱을 통해 음성 비서를 활성화하여 기본 설정 이어버드 (LR)에 지정합니다.
작용 방법
* 완벽한 착용감과 밀폐감을 위해 여러 사이즈를 시도해보세요.
앱으로 더 많은 기능 즐기기
충전
0 | 지원 무선 충전 패드로 충전 (별매)
LED 동작
충전 중
완전히 전원 켜짐
BT 페어링
BT 연결됨
BT 연결되지 않음

기술 사양

모델:
드라이버 크기:
전원 공급 장치:
이어피스:
충전 케이스:
헤드셋 배터리 유형:
충전 케이스 배터리 유형:
충전 시간:
무선 충전 시간:
BT 및 ANC 사용 시 음악 재생 시간:
BT 사용 및 ANC 해제 시 음악 재생 시간:
주파수 응답:
최대 SPL:
마이크 민감도:
Bluetooth 버전:
Bluetooth 프로파일 버전:
Bluetooth 송신기 주파수 범위:
Bluetooth 송신기 출력:
Bluetooth 송신기 변조:
최대 작동 온도:

CLUB PRO+TWS
6.8mm/0.27"
5W/1A
6.85g
13.7g/0.015lbs
55.4g/0.12lbs
(3.7V, 55mAh)
(3.7V, 660mAh)
2
3
6
8
10Hz ~ 20kHz
102dB SPL @ 1kHz/1mW
99dB
-6dBSV @ 1kHz/Pa
5.1
A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
2400 ~ 2483.5MHz
<9.5dBm (EIRP)
GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
45°C

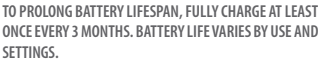
MM

ဗူးအတွင်းပါဝင်သည့်ပစ္စည်းများ
APP
My JBL Headphones
ဤအက်ပ်ကိုအခမဲ့အသုံးပြု၍သင့်နားဆင်မှုအတွေ့အကြုံအတွက် ထိန်းချုပ်မှုနှင့် စိတ်ကြိုက်ပြင်ဆင်သတ်မှတ်မှုများကို ဝိမိုပြုလုပ်လိုက်ပါ။
ပထမဆုံးအကြိမ်အသုံးပြုခြင်း
ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့်ချိတ်ဆက်ခြင်း
အခြား
Android 6.0+
"JBL CLUB PRO TWS" ဂ်

ရွေးချယ်၍ Google မှ ဖွင့်ပေးသည့်အမြန်ချိတ်ဆက်မှုကို ချိတ်ဆက်ပါ။
စတီရီယိုမုခ်/မိုနို အသုံးပြုမှု
စတီရီယိုမုခ်
မိုနိုမုခ်
ပါဝါပိတ်ခြင်း
ကိုယ်တိုင်ထိန်းချုပ်လုပ်ဆောင်မှုများ
လက်ဟန်မှရာများ | နှိပ်ပါ | ဝိနှိပ်ပါ | Bluetooth
စက်ပစ္စည်းနှင့် ချိတ်ဆက်ပါ | ဘယ်နှင့် ညာနားကြပ်များနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း | ပြန်လည်သတ်မှတ်ခြင်း
ခလုတ်စေ့ငြင်းချက်

ANC | Ambient Aware* / ပိတ် | TalkThru* | Voice Assistant** |
* သင့် JBL CLUB PRO+TWS ဂ် My JBL Headphones အက်ပ်သို့ ချိတ်ဆက်၍ အဆင့်မြင့် ထိန်းချုပ်လုပ်ဆောင်မှုများကို ဖွင့်ပါ။ | ** My JBL Headphones အက်ပ်မှတဆင့် သင်၏ အသံအထောက်အကူပြု လုပ်ဆောင်ချက်ကို ဖွင့်၍ သင်နှစ်သက်သည့် နားကြပ်ပုံစံကို သတ်မှတ်ပါ (L/R)။
တပ်ဆင်အသုံးပြုခြင်း
* အကောင်းဆုံးအကံကို အရွယ်အစားအမျိုးမျိုးနှင့် စမ်းသပ်အသုံးပြုကြည့်ပါ။
နောက်ထပ်လုပ်ဆောင်မှုများ

ကို အက်ပ်ဖြင့် ပြုလုပ်ပါ
အားသွင်းခြင်း
Qi-ဖွင့်ထားသည့် ကြိုးမဲ့အားသွင်းပတ်ထံမှတဆင့် အားသွင်းခြင်း (သီးသန့်ရောင်းချပါသည်)
LED ပြသမှုပုံစံများ
အားသွင်းခြင်း
အားအပြည့်သွင်းပြီးပြီ
BT ချိတ်ဆက်ခြင်း
BT ချိတ်ဆက်ပြီးပါပြီ
BT ချိတ်ဆက်မထားပါ



FR POUR PROLONGER LA VIE DE LA BATTERIE, CHARGEZ-LA COMPLÈTEMENT AU MOINS UNE FOIS TOUTS LES 3 MOIS. LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE VARIE EN FONCTION DE L'UTILISATION ET DES RÉGLAGES.

عمر البطارية حسب الاستخدام والإعدادات.

מדי שלושה חודשים לכל הפחות. משך חיי הסוללה ישתנה בהתאם לשימוש ולהגדרות.

The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the ICED. These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the head.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit suivre les instructions spécifiques pour satisfaire les normes. Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou transmetteur.

Le dispositif portatif est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établie par le développement énergétique DURABLE. Ces exigences un SAR limite de 1,6 W/kg en moyenne pour un gramme de tissu. La valeur SAR la plus élevée signalée en vertu de cette norme lors de la certification de produit à utiliser lorsqu'il est correctement porté sur le Tête.



DO NOT ATTEMPT TO OPEN, SERVICE, OR DISASSEMBLE THE BATTERY | DO NOT SHORT CIRCUIT | MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE | RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN
INCORRECT TYPE | DISPOSE OR RECYCLE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

Торговая марка: JBL
Назначение товара: Пользовательские наушники
Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения: Китай
Импортер в Россию: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период: 1 год
Информация о сервисных центрах: www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы : 2 года

Товар сертифицирован

Дата производства:  Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY00000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «У» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с информацией из гарантийного талона. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Избегайте воздействия экстремальных температур, длительного воздействия влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения. Пожалуйста, не утилизируйте устройства с литий-ионными аккумуляторами вместе с бытовыми отходами.



Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

FCC ID: APICLUBPROTWS
IC: 6132A-CLUBPROTWS
HVIN: CLUB PRO+TWS R
CLUB PRO+TWS L

WPC: 110-148KHz



HP_JBL_CLUBPRO+TWS_QSG_PV_V14